FILE COPY

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2011 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Substitute Bill No. 256-31 (COR), "AN ACT TO *ADD* A *NEW* §10313 TO ARTICLE 3 OF CHAPTER 10, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PUBLIC DISCLOSURE OF TEMPORARY LABOR CERTIFICATIONS,"** was on the 19th day of September, 2011, duly and regularly passed.

Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested:

Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 20th day of Sept., 2011, at 4:10 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'lahen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2011 (FIRST) Regular Session

Bill No. 256-31 (COR)
As substituted by the Committee on Youth, Cultural Affairs,
Procurement, General Government Operations and Public Broadcasting;
and amended on the Floor.

Introduced by: B. J.F. Cruz
M. Silva Taijeron
T. C. Ada
V. Anthony Ada
F. F. Blas, Jr.
Chris M. Dueñas
Judith P. Guthertz, DPA
Sam Mabini, Ph.D.
T. R. Muña Barnes
Adolpho B. Palacios, Sr.
v. c. pangelinan
Dennis G. Rodriguez, Jr.
R. J. Respicio
Aline A.Yamashita, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

AN ACT TO *ADD* A *NEW* §10313 TO ARTICLE 3 OF CHAPTER 10, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PUBLIC DISCLOSURE OF TEMPORARY LABOR CERTIFICATIONS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. A new §10313 is hereby *added* to Article 3 of Chapter 10, Title 5, Guam Code Annotated, to read as follows:

"**§ 10313. Special Requirement for Non-Immigrant Alien Temporary Labor Certifications approved by *I Maga'lahi* (the Governor).**

Within six (6) calendar months of the enactment hereof, the Guam Department of Labor *shall* publish and update on a quarterly basis on its website a listing of *all* temporary labor certifications issued and attested to, as of the date of the enactment hereof, by *I Maga'lahi* (the Governor) pursuant to Chapter 7 of Title 17, Guam Administrative Rules and Regulations, including the name, telephone number, and physical address of the applicant for temporary labor certification; the position title for which the application was made; the number of United States residents who applied to fill said position; the number of qualified, willing, and available United States residents who applied to fill said position; and the date said application was submitted and approved."